

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



7. Jahrgang

Donnerstag, den 14. Februar 2013

Woche 7, Nummer 3

*Monatsaus*  
**Klang**  
am Lutherweg

**Sonntag, 24. Februar 2013  
17.00 Uhr**

**Blechbläserserenade**

**Mit dem Coswiger Posaunenchor**

Evangelische Kirche St. Nicolai | Schlossstraße 58 | 06869 Coswig (Anhalt)  
Telefon (03 49 03) 6 29 38 Weitere Informationen: [www.kirche-coswig.de](http://www.kirche-coswig.de)

© Konzept & DESIGN

## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

#### Neustrukturierung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes

Ein weiterer Schritt zur Neustrukturierung der vertragsärztlichen Versorgung in den sprechstundenfreien Zeiten wird zum **1. Oktober 2012** für das Gebiet Coswig (Anhalt) umgesetzt.

Ab diesem Zeitpunkt erfolgt die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Buro, Cobbelsdorf, Düben, Griebo, Klieken, Köselitz, Möllendorf, Püllig, Senst, Wahlsdorf, Wörpen und Zieko einheitlich durch den Bereitschaftsdienst „Dessau-Roßlau, Rossental“.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:

Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr.

Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau Tel.: **(03 40) 8 50 50 40**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

### Allgemeinmedizin

#### Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hundeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

**Für die oben genannten Orte gilt die Neustrukturierung der Bereitschaftsdienste gleich dem Coswiger Bereich.**

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

#### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

16./17. Februar 2013 Herr Zahnarzt Happrich  
Dessau-Roßlau, Nordstr. 14  
Tel.: 03 49 01/8 22 94

23./24. Februar 2013 Herr Zahnarzt Happrich  
Dessau-Roßlau, Nordstr. 14  
Tel.: 03 49 01/8 22 94

### Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 0 34 91/1 92 22 zu informieren. Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel. Nr.: 01 51/14 50 40 80 zu benachrichtigen.

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

#### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

**Vorwahl Wittenberg: 03491**

**Freitag, 15.02.2013**

Akazien-Apotheke, Dessauer Str. 65,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 61 07 48

**Samstag, 16.02.2013**

Galenos-Apotheke, Annendorfer Str. 15,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 44 25 84

**Sonntag, 17.02.2013**

Stern-Apotheke, Sternstr. 89, Lutherstadt Wittenberg,  
Tel.: 40 15 56

**Montag, 18.02.2013**

Apotheke am Collegienhof, Collegienstr. 74,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 4 96 90

**Dienstag, 19.02.2013**

Friederiken-Apotheke, Friederikenstr. 19, Coswig (Anhalt),  
Tel.: 6 43 38

**Mittwoch, 20.02.2013**

Kreisel-Apotheke, Sternstr. 28, Lutherstadt Wittenberg,  
Tel.: 43 77 54

**Donnerstag, 21.02.2013**

Elbauen-Apotheke, Th.-Müntzer Str. 2,  
Lutherstadt Wittenberg-Pratau, Tel.: 45 07 01

**Freitag, 22.02.2013**

Lucas-Cranach-Apotheke, Schloßstr. 1,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 20 02

**Samstag, 23.02.2013**

Luther-Apotheke, Juristenstr. 3, Lutherstadt Wittenberg,  
Tel.: 4 95 60

**Sonntag, 24.02.2013**

Stadt-Apotheke, Am Markt 5, Coswig (Anhalt), Tel.: 47 49 11

**Montag, 25.02.2013**

Melanchthon-Apotheke, Dessauer Str. 166,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 66 20 89

**Dienstag, 26.02.2013**

Herz-Apotheke, Dessauer Str. 48,  
Lutherstadt Wittenberg-West, Tel.: 66 23 87

**Mittwoch, 27.02.2013**

Elbe-Apotheke, Am Elbufer 30,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 61 25 32

**Donnerstag, 28.02.2013**

J.-Friedr.-Böttger-Apotheke, Lutherstr. 51,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 28 61

**Freitag, 01.03.2013**

Robert-Koch-Apotheke, Str. d. Befreiung 52,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 88 11 49

### Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Püllig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebo) ist zu den Geschäftzeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 03 49 03/52 30 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.-Nr.: 01 73/8 62 56 59 erreichbar.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 - 17.00 Uhr  
Tel.: 03923/6 10 40, Fax.: 0 39 23/61 04 88  
von 17.00 - 7.00 Uhr  
Havariedienst Abwasser: 0 39 23/48 56 77  
Havariedienst Trinkwasser: 03 91/8 50 48 00

## Bereitschaftsdienst Elektro

### Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 01 75/1 50 26 23  
**REMONDIS GmbH & Co. KG** (Region Nord - Klieken An der B 187)

### Ab 01. Juli 2012 gelten neue Öffnungszeiten wie folgt:

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 08 bis 17 Uhr

Di. 08 bis 18 Uhr

jeden 2. und 4. Samstag im Monat 09 bis 12 Uhr

Tel.: 03 49 03/51 50

## Beerdigungsinstitute

### Beerdigungsinstitut Kossack

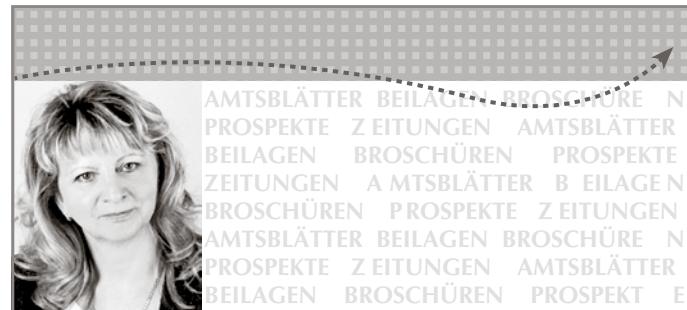
Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 03 49 01/89 50  
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 03 49 03/6 29 96

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 03 49 03/6 22 93  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)

## Spruch der Woche

*Viele Menschen treten in dein Leben, aber nur wenige hinterlassen Spuren in deinem Herzen!*



## Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

### Rita Smykalla

berät Sie gern.

Tel.: 03 42 02/3 41 042

Fax: 03 42 02/5 15 06

Funk: 01 71/4 14 40 18

rita.smykalla@wittich-herzberg.de



www.wittich.de

**Die nächste Ausgabe erscheint am  
Donnerstag, dem 28. Februar 2013**

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist  
Montag, der 18. Februar 2013**



Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0, Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)
- Ansprechpartner: Frau Preiß, Tel. 03 49 03/61 01 72, Fax: 03 49 03/61 01 58; E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtpian
- Anzeigenannahme/Beilagen: Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06
- Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

## Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

- Beschlussübersicht der Sondersitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 29.01.2013 Seite 4
- Sitzung des Ordnungsausschusses der Stadt Coswig (Anhalt) am 19.02.2013 Seite 4
- Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Coswig (Anhalt) am 21.02.2013 Seite 4
- Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke am 21.02.2013 Seite 4
- Sitzung des Kultur-, Sport und Sozialausschusses der Stadt Coswig (Anhalt) am 28.02.2013 Seite 4
- Öffentliche Bekanntmachung

Ladung zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft (TG) des Flurbereinigungsverfahrens Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Eutzsch. Seite 5

## Beschlussübersicht

### der Sondersitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 29.01.2013

#### öffentlicher Teil

Beschluss	Abstimmungsergebnis
<b>COS-BV-580/2012</b>	
Bebauungsplan der Innenentwicklung Nr. 27 „Die Probst Hufen“ - Billigungs- und Auslegungsbeschluss	Ja 9, Nein 14, Enthaltung 5 Befangen 0

## Sitzung des Ordnungsausschusses

Die nächste Sitzung des Ordnungsausschusses findet  
am Dienstag, dem 19.02.2013, 19:00 Uhr,  
im Beratungsraum im Amtshaus, Am Markt 13,  
statt.

#### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 6.11.2012
- 4 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

Schließung der Sitzung.

*Niestroj*

Ausschussvorsitzender

## Sitzung des Hauptausschusses

Die nächste Sitzung des Hauptausschusses findet  
am Donnerstag, dem 21.02.2013, 16:15 Uhr,  
im Klosterhof, Schloßstraße 57a,  
statt.

#### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Vergabe einer Maßnahme **COS-BV-589/2013**
- 2 Vergabe einer Maßnahme **COS-BV-590/2013**
- 3 Vergabe einer Maßnahme **COS-BV-591/2013**
- 4 Anfragen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

*Berlin*

Ausschussvorsitzender

## Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke

Die nächste Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke findet

am Donnerstag, dem 21.02.2013, 17:00 Uhr,  
im Klosterhof, Schloßstraße 57a,

statt.

#### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 08.11.2012
- 4 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nichtöffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Betriebsausschusses gemäß § 50 (2) GO LSA
- 5 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 08.11.2012
- 2 Aussprache zu kommunalrechtlichen Anfragen
- 3 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

*Berlin*

*Bürgermeisterin*

## Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses

Die nächste Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses findet

am Donnerstag, dem 28.02.2013, 18:30 Uhr,  
im Klosterhof, Schloßstraße 57a,

statt.

#### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 15.11.2012
- 4 Veranstaltungskalender 2013
- 5 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

Schließung der Sitzung.

*Saage*

*Ausschussvorsitzender*

Amt für Landwirtschaft,  
Flurneuordnung und Forsten Anhalt  
Ferdinand-von-Schill-Str. 24, 06844 Dessau-Roßlau  
Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Eutzsch  
Verfahrensnummer: 611-17-WB4018

Dessau-Roßlau, 22.01.2013

## Öffentliche Bekanntmachung

### Ladung

**Zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft (TG) des Flurbereinigungsverfahrens Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Eutzsch.**

**Die obere Flurbereinigungsbehörde hat mit Beschluss vom 08.05.2012 das Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Eutzsch angeordnet.**

Nach §§ 21 ff. des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert am 19.12.2008 (BGBl. S. 2794) ist ein Vorstand der Teilnehmergemeinschaft zu wählen. Die Teilnehmergemeinschaft setzt sich aus den Eigentümern sowie den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke zusammen.

Die Wahl des Vorstandes, zu der hiermit geladen wird, findet am **Mittwoch, dem 13. März 2013, 18.00 Uhr im Gemeindezentrum Eutzsch, Eutzscher Dorfstr. 3, 06901 Kemberg OT Eutzsch** statt.

Der Vorstand ist Organ der Teilnehmergemeinschaft, durch das die Teilnehmergemeinschaft als Körperschaft des öffentlichen Rechts nach innen im Verhältnis zu den Teilnehmern und nach außen vertreten wird. Er soll das Vertrauen der Teilnehmer besit-

zen. Es liegt daher im Interesse aller Teilnehmer, sich an der Wahl des Vorstandes zu beteiligen. Bevollmächtigung für die Wahl ist möglich. Die Mitglieder wirken ehrenamtlich für die Dauer des Flurbereinigungsverfahrens.

Die Zahl der Mitglieder des zu wählenden Vorstandes wird gemäß § 21 Abs. 1 FlurbG auf 5 festgesetzt. Für jedes Vorstandsmitglied ist ein Stellvertreter zu wählen.

Der Vorstand wählt aus seiner Mitte den Vorsitzenden und dessen Stellvertreter.

Wahlvorschläge können bis zum 12. März 2013 im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt eingereicht werden oder im Wahltermin vorgebracht werden.

Bei Interesse am Flächenverkauf für die Ortsumgehung, besteht an diesem Termin die Möglichkeit, Ihre Absicht zu erklären, oder Sie melden sich telefonisch im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt unter 03 40/23 03 -2 65 Frau Meißegeier oder 03 40/23 03 -2 40 Herr Friedrich.

Im Auftrag

Tonn

Im Original unterzeichnet.

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Neues auf der Homepage der Stadt Coswig (Anhalt)

Lesen Sie neu auf: [www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)

- Berufsinformationsnachmittag am 21.03.2013 beim Deutschen Erwachsenenbildungswerk in Wittenberg
- Lehrgänge für Sportbootführerscheine beim Marine Sportclub e. V. Wittenberg

Bei der Betrachtung der Gesamtproblematik und mit dem Hintergrund der Diskussion auf höchster Bundesebene zur „Strompreisbremse“ sollte die Ansiedlung erneuerbarer Energien auch unter dem Aspekt betrachtet werden, das dem Netzbetreiber, hier die Stadtwerke Wittenberg, enorme zusätzliche Kosten entstehen. Diese werden regional umgelegt, d. h. sie werden direkt an die hier lebenden Bürger und ortsansässigen Betriebe weiter gegeben. Immerhin ist Sachsen-Anhalt der dritthöchste Einspeiser an erneuerbaren Energien im ganzen Bundesgebiet. Die Fraktion unterstützt die Gewinnung von erneuerbaren Energien, aber diese müsse bezahlbar sein. Aus diesen Gründen sprachen sich die Redner gegen weitere Photovoltaikflächen im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) aus, insbesondere auf als Gewerbegebiet ausgewiesenen Flächen. Nachdem es keine weiteren Wortmeldungen gab, lies der stell. Vorsitzende über die Vorlage abstimmen. Mehrheitlich wurde die Vorlage abgelehnt.

Unter Anfragen, Anregungen und Mitteilungen wurde wiederholt die Anregung der Bürgermeisterin, Frau Berlin, aufgegriffen, sich intensiv mit den Schuleinzugsbereichen zu beschäftigen, um die Grundschulen im ländlichen Bereich zu erhalten.

P. Nössler

Stellvertretender Vorsitzender des Stadtrates

#### Buchpräsentation und Sonderführung im Stadtmuseum

Gleich zwei Buch-Neuerscheinungen werden am Freitag, dem 22.02.2013, im Stadtmuseum Coswig (Anh.) präsentiert:

Begleitend zur dortigen Sonderausstellung, die sich unter dem Titel „1813. Für Freiheit und Einheit“ der patriotischen Seite der Romantik widmet, erscheint ein gleichnamiges Buch. Es zeigt nicht nur alle Kunstwerke der Ausstellung in hervorragender Bildwiedergabe, sondern erzählt auch die kleinen und großen Geschichten von der Geschichte, über den Wunsch nach einem einigen deutschen Vaterland, über Legendenbildung, aber auch über verzweifeltes Ringen um Leben oder Tod.

#### Bericht über die Sondersitzung des Stadtrates am 29.01.2013

Nach der Eröffnung der Sitzung und der Begrüßung der Anwesenden wurden die fristgemäße Einladung, die ordentliche Bekanntmachung sowie die Beschlussfähigkeit festgestellt. Der Stadtrat bestätigte die Tagesordnung.

Anschließend wies der stellvertretende Vorsitzende auf § 31 GO LSA und somit auf das Mitwirkungsverbot hin.

Auf der Tagesordnung stand als einzige Beschlussvorlage der Bauungsplan der Innenentwicklung Nr. 27 „Die Probst Hufen“ - Billigungs- und Auslegungsbeschluss. Mitglieder der Fraktion der CDU/FDP nahmen dazu ausführlich Stellung. Es wurde vorgeschlagen, die vorgesehenen Flächen besser für anderes Gewerbe vorzuhalten und entsprechende Gespräche mit dem Eigentümer zu führen, um unter anderem Fördermöglichkeiten auszuloten, die eine komplette Altlastensanierung vorsehen. Es wurde kritisiert, dass das vorgelegte beschleunigte Verfahren eine umfassende Umweltprüfung unmöglich macht und beim vorgesehenen Zeitfenster Freilandprüfungen zu geschützten Arten unmöglich sind.

Das zweite vorgestellte Buch ist die „Kurze illustrierte Geschichte des Landes Anhalt“. Mit mehr als einhundert teils farbenprächtigen Abbildungen und Fotografien ebenfalls reichhaltig bebildert, widmet sich der kleine Band als populärwissenschaftliche Gesamtdarstellung der anhaltischen Landesgeschichte.

Autor Matthias Prasse hat beide Bücher bewusst für ein breites Publikum konzipiert und ermöglicht so Ausstellungsbesuchern, Kunstliebhabern und Nichthistorikern mit anregenden Texten den Zugang zu beiden Themen. Beide Bücher laden zum Schmöckern und Schenken ein. Sie sind nach der Präsentation im Museumsshop, der Stadtinformation und im Buchhandel erhältlich.

Beginn ist 19 Uhr, der Eintritt beträgt 3 EUR. Wie üblich ist das Stadtmuseum im Anschluss an die Veranstaltung kostenfrei zugängig, außerdem wird eine Sonderführung durch die neue Ausstellung „1813“ angeboten.

## Achtung! - unseriöse Medienunternehmen in Aktion

### Hier: Anzeigenaufträge für angebliche Bürgerinfo-Broschüre der Stadt Coswig (Anhalt)

Alle Gewerbetreibenden, Firmen und Institutionen der Stadt Coswig möchten wir aus gegebenem Anlass darauf hinweisen, dass die Stadt Coswig (Anhalt) Medienunternehmen, die sie beauftragt über Anzeigen Broschüren, Stadtpläne und Ähnliches zu finanzieren, eine schriftliche Bevollmächtigung ausgibt. In dieser Bevollmächtigung wird das ausdrückliche Interesse der Stadt an dem Projekt bekundet. Alle anderen Unternehmen, die Bürgerbroschüren oder andere Produkte herstellen und dabei eigens auf die Stadt verweisen, handeln unseriös.

## Angebote für Februar 2013 im Jugendclub „New Age“ Coswig

### Woche vom 11. Februar bis 15. Februar 2013

Donnerstag: kreieren von modischen Accessoires  
Freitag: offener Bereich

### Woche vom 18. Februar bis 22. Februar 2013

Montag: Twister, Tischkicker und Co.  
Dienstag: Kicker Turnier - Jeder gegen Jeden mit Punktwertung  
Mittwoch: bereiten einen leckeren Obstsalat zu (Unkostenbeitrag 20 Cent)  
Donnerstag: Beratung über Angebote im März - macht Vorschläge  
Freitag: offener Bereich

### Woche vom 25. Februar bis 28. Februar 2013

#### Projektwoche

Collagen und Reliefs aus verschiedenen Materialien  
„Was andere wegwerfen, wir machen etwas daraus!“

Papier/Pappe  
Naturmaterien  
Kunststoff

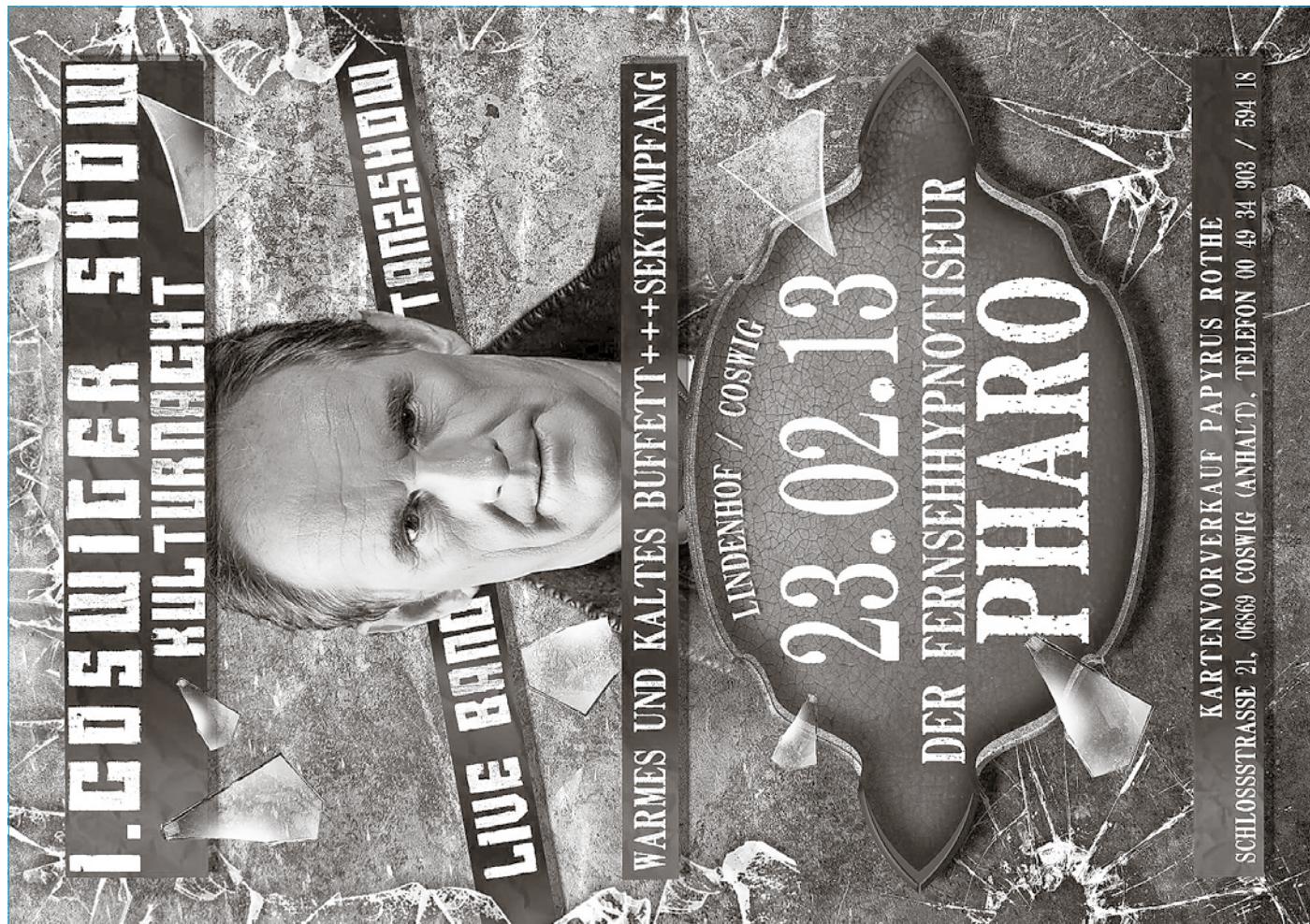
**Habt ihr andere Freizeitvorschläge? Wir sind flexibel und beraten euch.**

#### Öffnungszeit:

**Montag bis Freitag: 13:00 bis 19:00 Uhr für euch da!**  
**Ferien: ab 12:00 Uhr**

*Die Betreuerinnen des JC*

## Veranstaltungen



## Vereine und Parteien

### Die Ortschronisten laden ein

Die Gruppe der Ortschronisten trifft sich am 20.02.2013 um 14.00 Uhr an der ehemaligen Schule in Jeber-Bergfrieden. Gemeinsam wollen wir uns die Sammlung unseres langjährigen ehemaligen Mitgliedes Manfred Dilling ansehen. Anschließend ist ein Vortrag geplant, den Frau Ciciewski im Gebäude der Naturparkverwaltung hält. Auch Interessenten sich herzlich eingeladen.

*Regina Sommer und Heidemarie Grzech*



### Einladung

Liebe ehem. Mitarbeiter des Zündwarenwerkes Coswig! Zu unserem diesjährigen Treffen, am **9. März 2013 um 15.00 Uhr** in Lillys Gaststätte in Coswig (Anhalt) im ehem. Chemiewerk, laden wir recht herzlich ein. Der Unkostenbeitrag beträgt 20,00 €.

Bitte unbedingte Teilnahmemeldung an Frau Thormann, Tel. 03 49 03/6 56 42.  
*Ilona Kalitzsch*



### Treffender Name gesucht!

Der Betrieb „Feriendorf & Paddelabenteuer“ am Flämingbad Coswig/Anhalt ist in der Zwischenzeit vielen ein Begriff. Zahlreiche Gäste nutzen das regelmäßige Angebot der Paddeltouren auf der Elbe, veranstalten im Feriendorf Klassenfahrten, Vereins- u. Betriebsausflüge oder Familienkurzurlaub.

Dass der Veranstaltungssaal mit Terrasse und Blick auf den Flämingbadsee nicht so bekannt ist, liegt u. a. daran, dass der Betrieb noch nicht den passenden Namen gefunden hat. In der Vergangenheit nutzte man intern verschiedene Bezeichnungen vom „Flämingbadsaal“ über „Feriendorfssaal“ bis hin zu „Seeblick-Terrasse“. Keine der Begriffe ist bisher im Stammkundenkreis auf Zustimmung getroffen. Nun sucht man um Mithilfe bei allen Bürgern und lobt einen Wettbewerb aus.

### Gewinnerpreis für den zukünftigen Namen 200,- EUR **(Einsendeschluss 28.02.13)**

Egal ob Privatperson, Schule, Kita od. Betrieb, schreibt uns bitte per Mail oder Post „Betreff: Saal-Name“ Eure Namenvorschläge.

Wir sammeln die Namen und treffen im Jurykreis eine Auswahl für den zukünftigen Namen. Der neue Name wird veröffentlicht und der Gewinner der Ausschreibung erhält den ausgelobten Preis. Bei Mehrfachnennung entscheidet das Los. Bitte mit Zusendung der Vorschläge Eurer Absenderadresse/Kontaktperson vermerken.

An: **Feriendorf & Paddelabenteuer** M. Bühnemann, Ziekoer Landstr. 4, 06869 Coswig/Anh.  
[info@feriendorf-elbe.de](mailto:info@feriendorf-elbe.de)  
[www.feriendorf-elbe.de](http://www.feriendorf-elbe.de)

### Einladung Hegering Coswig

Am 22.02.2013 findet die Jahresabschlussversammlung um 19.00 Uhr im Hotel „Waldschlößchen“ in Klieken statt.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

- neue jagdliche Termine
- Kassierung (Beitrag und Versicherung)
- Sonstiges

Waidmannsheil  
*Hegeringleiter*  
*Udo Niesar*

### Einladung

#### Jagdgenossenschaft Griebo

Am Freitag, dem 08.03.2013 um 19.00 Uhr, findet im Kartoffelhaus Cobbelsdorf die Mitgliederversammlung statt.

#### Tagesordnung:

- Neuverpachtung
- Auszahlung der Pacht
- Vorstandswahl

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Zur Vereinfachung der Auszahlung der Jagdpacht, möchten wir Sie bitten, Ihre Bankverbindung anzugeben.

In der Zeit vom 11.03. bis 15.03.2013 besteht die Möglichkeit diese Forderung bei:

Dietmar Schulze  
*Grieboer Dorfstraße 3*  
06886 Wittenberg  
Tel. 03 49 03/4 60  
anmelden.

*Vorstand der Jagdgenossenschaft Griebo*

### Einladung

#### An alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Wörpen

Die Jagdgenossenschaft Wörpen führt am 15.03.2013 im Versammlungsraum der Feuerwehr Wörpen ihre jährliche Mitgliederversammlung durch.

Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr. Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Wörpen sind dazu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Kassenverwalters
3. Bericht des Kassenprüfers
4. Entlastung des Vorstandes und des Kassenverwalters
5. Bericht der Jäger
6. Aussprache zu den Berichten und Vorschlägen für den neuen Vorstand
7. Vorschläge für die Kassenprüfer
8. Wahl des neuen Vorstandes und der Kassenprüfer
9. Beschlussfassung über die Verwendung der nicht eingeforderten Jagdpacht
10. Beschlussfassung zur Verpachtung 2013
11. Schlusswort
12. Auszahlung der Jagdpacht für das Jahr 2011/2012
13. Gemeinsames Essen



Der Vorstand bittet um rege Teilnahme. Wer an der Versammlung nicht teilnehmen kann, hat die Möglichkeit, eine andere Person



## Der Friederikentreff lädt ein



### Veranstaltungsplan Februar 2013

Friederikenstr. 42, 06869 Coswig - Telefon 0 34 90 3/47 42 45 2

#### Dienstag, 19. Februar 2013; 14.00 Uhr

Dienstags trifft sich die 1. Seniorensportgruppe im Friederikentreff, denn Sport ist gesund, hält fit und verbindet.

#### Mittwoch, 20. Februar 2013; 13.00 Uhr

Heute findet wieder ein Spielnachmittag im Friederikentreff statt. Alle sind herzlich dazu eingeladen.

#### Donnerstag, 21. Februar 2013; 14.00 Uhr

Donnerstags trifft sich die 2. Seniorensportgruppe im Friederikentreff zum gemeinsamen Sport machen, denn Sport ist gesund und hält fit.

#### Dienstag, 26. Februar 2013; 14.00 Uhr

Dienstags trifft sich die 1. Seniorensportgruppe im Friederikentreff, denn Sport ist gesund, hält fit und verbindet.

#### Mittwoch, 27. Februar 2013; 13.00 Uhr

Heute findet wieder ein Spielnachmittag im Friederikentreff statt. Alle sind herzlich dazu eingeladen.

#### Donnerstag, 28. Februar 2013; 14.00 Uhr

Donnerstags trifft sich die 2. Seniorensportgruppe im Friederikentreff zum gemeinsamen Sport machen, denn Sport ist gesund und hält fit.

**Es werden noch Anmeldungen für die Dienstagssportgruppe entgegengenommen.**

**Anmeldungen für alle Ausflüge und Veranstaltungen nehmen wir telefonisch oder direkt im Friederikentreff entgegen.**

**Nutzen Sie auch die vielfältigen Angebote des ASD Pflegedienstes und des Friederikentreffs. Schauen Sie einfach bei uns rein - wir beraten Sie gern!**

**Telefon-Nummer des ASD:**  
03 49 03/4 74 24 50

**Wir freuen uns auf ihren Besuch - Ihr Friederikentreff!**



## 13. Handwerkermesse in Roßlau

Am 23. und 24.02.2013 findet in der „Elbe-Rosel-Halle“, Mörikestraße 2 in Roßlau in Folge die 13. Handwerkermesse statt.

Eine Messe rund um das Bauen, Renovieren, Instandsetzen, Verschönern von Haus, Wohnung und Garten.

Ziel und Zweck dieser Messe soll sein, das vielfältige Angebot von speziell örtlichen Firmen an die hier wohnenden Bürger zu demonstrieren.

*Die Veranstalter*

## Sportnachrichten

### Sportnachrichten der Abteilung Handball des SV Blau-Rot Coswig

#### Ergebnisse vom 02.02.2013

02.02.2013  
Frauen SV Blau-Rot Coswig - HSG Wolfen 2000 25 : 19

#### Ansetzungen am 16./17.02.2013

##### Heimspiele

16.02.2013  
10:30 Uhr MJE SV Blau-Rot Coswig - Jessener SV 53  
11:45 Uhr WJC SV Blau-Rot Coswig - SV Finken Raguhn  
13:15 Uhr MJD SV Blau-Rot Coswig - SV Grün-Weiß Wittenberg/Piesteritz  
14:30 Uhr MJC SV Blau-Rot Coswig - TuS 1947 Radis  
16:00 Uhr Sachsen-Anhalt Liga MJA SV Blau-Rot Coswig - Post SV Magdeburg

17.02.2013  
Miniturnier in der Stadthalle Coswig (Anhalt) ab 10:00 Uhr  
2. Bezirksmeisterschaftsturnier mit Mannschaften des Jessener SV 53 I, SG Kühnau, DRHV 06, HG 85 Köthen und der ganz Kleinen des SV Blau-Rot Coswig.

##### Auswärtsspiele

16.02.2013  
18:00 Uhr Frauen SV Grün-Weiß Wittenberg/Piesteritz - SV Blau-Rot Coswig

#### Ansetzungen am 23./24.02.2013

##### Auswärtsspiele

23.02.2013  
10:00 Uhr MJE SV Rot-Weiß Muldenstein - SV Blau-Rot Coswig  
11:30 Uhr MJB JSpG Elbe/Kühnau A - SV Blau-Rot Coswig  
13:30 Uhr Männer SG Abus Dessau - SV Blau-Rot Coswig  
13:30 Uhr WJC JSpG HBC Wittenberg/Apollendorf - SV Blau-Rot Coswig  
24.02.2013  
10:45 Uhr MJD JSpG Elbe/Kühnau - SV Blau-Rot Coswig  
11:30 Uhr MJC TSV Elbe Aken 1863 - SV Blau-Rot Coswig  
14:00 Uhr Sachsen-Anhalt Liga MJA BSV 93 Magdeburg - SV Blau-Rot Coswig

## Abteilung Fußball - Hallenturniere

Unsere B-Jugend veranstaltet am **Sonntag, 17.02.2013** ihr diesjähriges Hallenturnier. Anpfiff zum ersten Turnierspiel erfolgt **10.00 Uhr!**

Unsere „Alten Herren“ veranstalten ihr Hallenturnier am Sonntag, **03.03.2013 - Beginn 9.00Uhr!**

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt!  
*René Gommert*



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Coswig

#### Gottesdienste:

##### So., 17.02.

8.45 Uhr	Köselitz
	Gottesdienst
10.00 Uhr	Coswig
	Gottesdienst mit Kirchcafé

##### Fr., 22.02.

15.30 Uhr	Coswig
	Andacht im Seniorenwohnpark

##### So., 24.02.

8.45 Uhr	Senst
	Gottesdienst
10.00 Uhr	Griebo

#### Termine:

##### Do., 14.02.

14.00 Uhr	Köselitz
	Gemeindenachmittag

##### Fr., 15.02.

18.00 Uhr	Coswig
	Konfitüre

##### Sa., 16.02.

9.30 Uhr	Coswig
	Kindervormittag

##### Mo., 18.02.

19.00 Uhr	Coswig
	Treffen der Arbeitsgruppe „Eltern mit erwachsenen behinderten Kindern“
19.30 Uhr	Coswig

	Weltgebetstagstreffen
--	-----------------------

##### Di., 19.02.

14.30 Uhr	Cobbelsdorf
	Gemeindenachmittag

##### Mi., 20.02.

14.00 Uhr	Coswig
	Frauenkreis St. Nicolai

##### So., 24.02.

17.00 Uhr	Coswig
	Konzert zum Monatsausklang

##### Mo., 25.02.

19.30 Uhr	Coswig
	Weltgebetstagstreffen

#### Konzert zum Monatsausklang

24.02.2013/17:00 Uhr/

#### Blechbläserserenade

Es musiziert der Posaunenchor St. Nicolai Coswig, der inzwischen seit fast 60 Jahren besteht und in den letzten 10 Jahren einen Mitgliederzuwachs von 200 % verzeichnen kann. Den Bläserinnen und Bläsern ist es ein Anliegen die Kirchlichen Veranstaltungen musikalisch zu umrahmen und dazu alle musisch Talentierte mit einzubeziehen. Lassen Sie sich von der Klangvielfalt von Nachwuchsspielern und erfahrenen Mitgliedern des Posaunenchores überraschen.

#### Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde	donnerstags	18.00 Uhr
----------------	-------------	-----------

#### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

##### Im Coswiger Pfarrhaus:

Kirchenchor	donnerstags	19.30 Uhr
Jungbläser	montags	16.30 Uhr
Posaunenchor	dienstags	18.30 Uhr
Anfänger im Posaunenchor	freitags	17.00 Uhr

## Katholische Gemeinde St. Michael

#### Samstag, 16.02.13

17.30 Uhr **Hi. Messe**

#### Dienstag, 19.02.13

08.00 Uhr **Gottesdienst**

#### Samstag, 23.02.13

17.30 Uhr **Hi. Messe**

#### Dienstag, 26.02.13

08.00 Uhr **Gottesdienst**

Eine frohe Zeit wünscht

*K. Hoffmann*

## Neuapostolische Kirche

### Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

[www.nakcoswig.de](http://www.nakcoswig.de)

#### Gottesdienste:

##### Sonntag, 17.02.

09.30 Uhr **Gottesdienst in Coswig**

##### Mittwoch, 20.02.

19.30 Uhr **Gottesdienst in Coswig**

##### Sonntag, 24.02.

09.30 Uhr **Gottesdienst mit Heiliger Wassertaufe in Coswig**

##### Mittwoch, 27.02.

19.30 Uhr **Gottesdienst in Coswig**

#### Kinderunterrichte:

##### Sonntag, 17.02.

08.45 Uhr **Kinderchorprobe**

09.30 Uhr **Vorsonntagsschule**

09.30 Uhr **Sonntagsschule**

10.45 Uhr **Religionsunterricht**

#### Gemeindechor:

Montag, 18.02. und 25.02.

19.30 Uhr **Chorprobe**

#### Gemeindevorsteher:

Gerald Müller

Mail: [vorsteher@nakcoswig.de](mailto:vorsteher@nakcoswig.de)

## Evangelisches Pfarramt Zieko

#### Gottesdienst

##### Sonntag, 17.02.

09:00 Uhr **in Thießen, Leitung: Pfr. Markowsky**

10:30 Uhr **in Ragösen, Leitung: Pfr. Markowsky**

10:00 Uhr **in Buko, Leitung: Pfrin. Simmering**

##### Sonntag, 24.02.

10:00 Uhr **in Zieko, Leitung: Pfrin. Simmering**

#### Weltgebetstag

##### Freitag, 01.03.

17:00 Uhr **in Weiden - Feier des Weltgebetstages**

19:00 Uhr **in Zieko - Feier des Weltgebetstages**

#### Sonntagsandacht

Sonntag, 03.03., 10:00 Uhr in Buko, Leitung: Martha Pluder

#### Bibelgespräch

Dienstag, 19.02., 18:00 Uhr in Buko bei Frau Scheffler

Dienstag, 19.03., 18:00 Uhr in Buko bei Frau Scheffler

#### Gemeindenachmittage

**Düben:** Dienstag, 19.02., 15:00 Uhr in Düben  
Pfr. Meyer

**Thießen:** Mittwoch, 20.02., 15:00 Uhr in Thießen  
Leitung: Pfrin. Simmering

**Zieko:** Mittwoch, 20.02., 15:00 Uhr in Zieko  
Leitung: Pfr. Markowsky



<b>Buko:</b>	Mittwoch, 20.02., 15:00 Uhr in Buko
Leitung:	Martha Pluder
<b>Bräsen:</b>	Dienstag, 05.03., 15:00 Uhr in Bräsen
Leitung:	Pfrin. Simmering
<b>Ragösen:</b>	Mittwoch, 06.03., 15:00 Uhr in Ragösen
Leitung:	Pfrin. Simmering
<b>Klieken:</b>	Dienstag, 12.03., 14:00 Uhr in Klieken
Pfr. Markowsky	
<b>Buro:</b>	Mittwoch, 13.03., 15:00 Uhr in Buro
Pfr. Markowsky	

**Kindervormittag Ev. Hoffnungsgemeinde Zieko**  
Samstag, 16.02., 10:00 - 11:30 Uhr im Pfarrhaus in Zieko

**Kindervormittag Ev. Epiphaniagemeinde Weiden**  
Samstag, 16.02., 10:00 (Neu!) - 11:30 Uhr in der Winterkirche  
Weiden

**Christenlehre Thießen**  
Montags 14:00 - 15:30 Uhr

<b>Ortschaft Düben:</b>	03.02. Herr Werner Tennert	zum 86. Geburtstag
<b>Ortschaft Hundeluft:</b>	02.02. Frau Hildegard Handt	zum 75. Geburtstag
	06.02. Herr Gerhard von Gülich	zum 81. Geburtstag
<b>Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:</b>	08.02. Herr Wolfgang Trink	zum 76. Geburtstag
	10.02. Frau Hermine Friedrich	zum 80. Geburtstag
<b>Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:</b>	03.02. Frau Rose Kähnitz	zum 65. Geburtstag
	04.02. Frau Renate Nesar	zum 76. Geburtstag
	11.02. Frau Irmgard Tubbesing	zum 89. Geburtstag
<b>Ortschaft Köselitz:</b>	02.02. Frau Edeltraud Paeschke	zum 85. Geburtstag
	06.02. Frau Emmi Bieler	zum 75. Geburtstag
	06.02. Herr Hermann Coßbau	zum 65. Geburtstag
<b>Ortschaft Ragösen und Ortsteil Krakau:</b>	01.02. Herr Otto Nebel	zum 76. Geburtstag
<b>Ortschaft Senst:</b>	13.02. Herr Horst Rudolph	zum 81. Geburtstag
<b>Ortschaft Serno und Ortsteile Göritz und Grochewitz:</b>	10.02. Herr Lothar Spindler	zum 70. Geburtstag
<b>Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:</b>	01.02. Frau Helena Kaut	zum 79. Geburtstag
	06.02. Herr Gustav Strübing	zum 90. Geburtstag
	10.02. Frau Irmgard Fräßdorf	zum 78. Geburtstag
<b>Ortschaft Wörpen und Wahlsdorf:</b>	09.02. Frau Eva Skorsetz	zum 83. Geburtstag
<b>Ortschaft Zieko:</b>	08.02. Frau Karin Puhlmann	zum 70. Geburtstag

Anzeigen

(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

Redaktionsschluss: 04.02.2013

31.01.	Herr Manfred Bütow	zum 75. Geburtstag
31.01.	Frau Klara Schulz	zum 86. Geburtstag
01.02.	Herr Hans-Peter Knorre	zum 70. Geburtstag
01.02.	Herr Fritz Koppenhöle	zum 88. Geburtstag
01.02.	Frau Ruth Tietz	zum 86. Geburtstag
03.02.	Herr Emil Weber	zum 88. Geburtstag
05.02.	Frau Natalie Möller	zum 75. Geburtstag
06.02.	Herr Günter Dorn	zum 70. Geburtstag
06.02.	Herr Karl-Heinz Ulrich	zum 75. Geburtstag
07.02.	Herr Günter Müller	zum 82. Geburtstag
07.02.	Frau Christa Seide	zum 70. Geburtstag
07.02.	Herr Heinz Triebel	zum 82. Geburtstag
08.02.	Frau Ingeborg Oberst	zum 90. Geburtstag
08.02.	Frau Helga Zschoch	zum 70. Geburtstag
09.02.	Herr Claus-Rainer Brett	zum 70. Geburtstag
09.02.	Herr Alfred Nold	zum 80. Geburtstag
10.02.	Herr Herbert Kübler	zum 75. Geburtstag
11.02.	Frau Lotte Bischoff	zum 81. Geburtstag
12.02.	Herr Martin Chemnitz	zum 70. Geburtstag
12.02.	Frau Ingeborg Richter	zum 83. Geburtstag
13.02.	Herr Herbert Richter	zum 88. Geburtstag
13.02.	Frau Christa Zernick	zum 70. Geburtstag



**Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag:**

(65., 70. ab 75. jedes Jahr)

**Ortschaft Buko:**

12.02.	Herr Günter Sparfeld	zum 70. Geburtstag
13.02.	Frau Agnes Scheffler	zum 85. Geburtstag

**Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:**

31.01.	Frau Ingrid Lindau	zum 78. Geburtstag
08.02.	Herr Peter Kretschmann	zum 65. Geburtstag
12.02.	Herr Erhardt Schulze	zum 91. Geburtstag
13.02.	Herr Manfred Hybotter	zum 65. Geburtstag